



說明

J05306

2021-12-15



速度表/轉速表組合量表工具包

概述

<p>is03400 U.S. Department of Transportation National Highway Traffic Safety Administration Title 49, United States Code, Subtitle VI. Motor Vehicle and Driver Programs, Part C. Information, Standards, and Requirements, Chapter 327. Odometers</p>	<p>(b) Removing or altering notice. A person may not with intent to defraud, remove or alter a notice attached to a motor vehicle as required by this section.</p>
<p>Section 32703. Preventing tampering</p>	<p>Section 32705. Disclosure requirements on transfer of motor vehicles</p>
<p>A person may not — (1) advertise for sale, sell, use, install, or have installed, a device that makes an odometer of a motor vehicle register a mileage different from the mileage the vehicle was driven, as registered by the odometer within the designed tolerance of the manufacturer of the odometer; (2) disconnect, reset, alter, or have disconnected, reset, or altered, an odometer of a motor vehicle intending to change the mileage registered by the odometer; (3) with intent to defraud, operate a motor vehicle on a street, road, or highway if the person knows that the odometer of the vehicle is disconnected or not operating; or (4) conspire to violate this section or section 32704 \ or 32705 of this title.</p>	<p>(a) (1) Disclosure requirements. Under regulations prescribed by the Secretary of Transportation that include the way in which information is disclosed and retained under this section, a person transferring ownership of a motor vehicle shall give the transferee the following written disclosure:</p> <p>(A) Disclosure of the cumulative mileage registered on the odometer.</p> <p>(B) Disclosure that the actual mileage is unknown if the transferor knows that the odometer reading is different from the number of miles the vehicle has actually traveled.</p> <p>(2) A person transferring ownership of a motor vehicle may not violate a regulation prescribed under this section or give a false statement to the transferee in making the disclosure required by such a regulation.</p> <p>(3) A person acquiring a motor vehicle for resale may not accept a written disclosure under this section unless it is complete.</p> <p>(4)</p> <p>(A) This subsection shall apply to all transfers of motor vehicles (unless otherwise exempted by the Secretary by regulation), except in the case of transfers of new motor vehicles from a vehicle manufacturer jointly to a dealer and a person engaged in the business of renting or leasing vehicles for a period of 30 days or less.</p> <p>(B) For purposes of subparagraph (A), the term "new motor vehicle" means any motor vehicle driven with no more than the limited use necessary in moving, transporting, or road testing such a vehicle prior to delivery from the vehicle manufacturer to a dealer, but in no event shall the odometer reading of such vehicle exceed 300 miles.</p> <p>(5) The Secretary may exempt such classes or categories of vehicles as the Secretary deems appropriate from these requirements. Until such time as the Secretary amends or modifies the regulations set forth in 49 CFR 580.6, such regulations shall have full force and effect.</p>
<p>Section 32704. Service, repair, and replacement</p>	
<p>(a) Adjusting mileage. A person may service, repair, or replace an odometer of a motor vehicle if the mileage registered by the odometer remains the same as before the service, repair, or replacement. If the mileage cannot remain the same — (1) the person shall adjust the odometer to read zero; and (2) the owner of the vehicle or agent of the owner shall attach a written notice to the left door frame of the vehicle specifying the mileage before the service, repair, or replacement and the date of the service, repair, or replacement.</p>	

圖1。美國法典第49篇

一般(續)

表格1。具有速度表功能

車型	功能					
	擋位指示燈	短途旅行B	油位	範圍	Clock(時鐘)	彩色背光
Dyna®						
2004-2007	-	是 ¹	-	-	是 ¹	是 ¹
2008	是 ¹	是	-	-	是 ¹	是 ¹
2009-2011	是 ¹	是	是 ¹	是	是	是 ¹

表格1。具有速度表功能

車型	功能					
	擋位指示燈	短途旅行B	油位	範圍	Clock(時鐘)	彩色背光
Softail® (FLSTSE 除外)						
2004-2007	-	是 ¹	-	-	是 ¹	是 ¹
2008-2010	是 ¹	是	是 ¹	是	是	是 ¹
RoadKing® (FLHRSE3 和 FLHRSE4 除外)						
2004-2007	-	是 ¹	-	-	是 ¹	是 ¹
2008-2013	是 ¹	是	是 ¹	是	是	是 ¹
備註： ¹ 新功能						

套件號碼

表格2。套件號碼

套件	說明
70900070B	量表, 速度表/轉速表, MPH
70900071A	量表, 速度表/轉速表, KMH
70900072A	量表, 速度表/轉速表, MPH/KMH

車型

有關車型適配資訊, 請參閱P&A零售目錄或www.harley-davidson.com網站上的零件及配件章節(僅限英文)。

需要維修手冊

▲ 警告

此工具包的正確安裝攸關騎士與乘客的安全。請使用適當的維修手冊程序。如果該程序不在您的能力範圍內, 或者您沒有正確的工具, 請讓Harley-Davidson經銷商進行安裝。此工具包安裝不當, 可能造成死亡或重傷。(00333b)

附註

此說明書參考維修手冊上的資訊。此安裝需要一份針對該年款車型重車的維修手冊。可從哈雷大衛森經銷商處獲取一份。

工具包內含物件

該套件包含一個速度表/轉速表組合和一個適配器線束。此套件不提供維修零件。

複製里程表資料

附註

量表顯示「NO CAL」(未校準)。如果在執行里程表複製過程之前安裝, 它將不起作用。

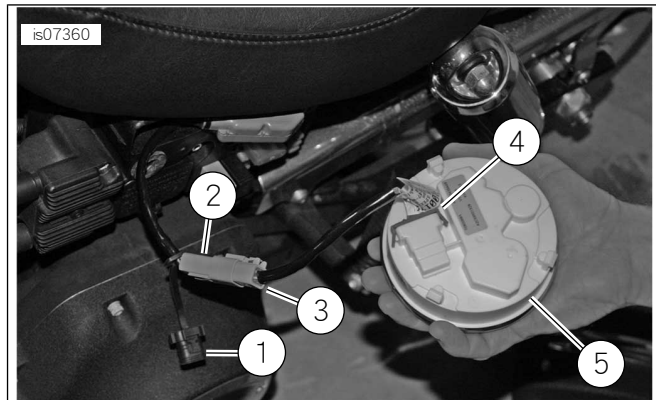
1. 請確認已將引擎 OFF/RUN(關閉/運轉) 開關按至 RUN(運轉) 位置。
2. 將點火開關轉到 ACCY 位置, 並記下里程表讀數。
3. 將點火開關轉到 OFF(關閉) 位置。
4. 參見維修手冊和圖2。找到資料連接接頭 [91]。
5. 從資料連接接頭 [91] 拆下橡膠塞。安裝套件中的適配器線束的四向連接器。
6. 將適配器線束的12向連接器安裝至新的量表。在複製過程中握住量表。

附註

如果在短時間內反復進行里程表複製過程, 則會顯示百分比計時、CHECK 和 OK。請參閱故障排除指南(表格4)。

在光線昏暗的環境下, 可能無法很好地讀取顯示屏。

7. 將點火開關轉到 ON(開啟)。請參閱「圖4」。量表會快速顯示複製完成的百分比。然後量表會顯示「CHECK」, 最後顯示「OK」。當顯示「OK」時, 表示複製成功。
8. 將點火開關轉到 OFF(關閉) 位置。
9. 從資料連接接頭 [91] 和量表上斷開適配器線束。安裝橡膠塞。



1. 橡膠塞
2. 資料連接接頭 [91]
3. 4向適配器線束連接器
4. 12向適配器線束連接器
5. 速度表

圖2。連接速度表以復制里程表資料

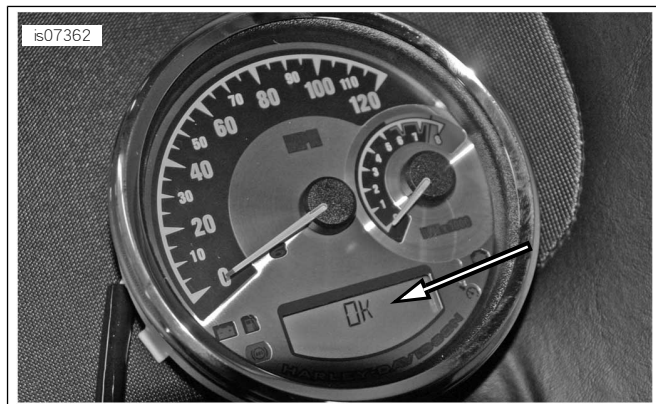


圖3。速度表顯示「OK」

安裝

▲ 警告

為了防止車輛意外啟動而造成死亡或重傷, 請先拆下主保險絲, 再繼續。(00251b)

1. 請參閱維修手冊。拆下座椅和主保險絲。

附註

覆蓋烤漆部分以保護表面漆。

2. 請參閱維修手冊。從燃油箱拆下儀表主控台。在燃油箱上放置H-D檢修蓋或乾淨的車間用毛巾。將儀表主控台倒置，放在蓋單上。

3. 請參閱維修手冊。拆下原廠配備(OE)速度表。安裝新速度表。

4. 請參閱維修手冊。將儀表主控台安裝到燃油箱上。

附註

當安裝主保險絲並將電池電源接通到電氣系統時，新量表將與ECM同步，與此同時，安全指示燈會閃爍，最多15秒。

警告

安裝座位後，向上拉動，確保座位鎖至定位。行駛時，座位鬆動會導致失控，可能造成死亡或重傷。(00070b)

5. 請參閱維修手冊。安裝主保險絲座。

警告

行駛前，請確認前燈、尾燈和煞車燈及方向燈運作正常。若其他重車騎士不易看見您，可能會造成死亡或重傷。(00478b)

6. 將點火開關轉動至點火(IGN)位置，但不要啟動重車。檢查所有燈的運作。

7. 檢查速度表和轉速表是否正常運行，並驗證里程表讀數正確。

附註

- 在累積達到31.1英里(50公里)時，更換的速度表將鎖定為ECM。行程B里程表顯示倒數英里數。倒數達到零後，速度表會立即鎖定為ECM。如果安裝到其他車輛上，里程表將顯示「VINERR」。如果在倒數達到零之前，從車輛上拆下速度表，則速度表尚未鎖定為ECM。此里程倒數可允許進行道路測試，以確認更換速度表是適當的維修做法。
- 在50公里(31.1英里)的倒計數期間(在速度表鎖定至ECM之前)，防盜燈會閃爍長達15秒，此時電池電量將重新儲存到電氣系統中，新量表會同步至ECM。
- 擋位指示燈顯示器是基於車輪和引擎轉速計算的擋位位置。根據騎士的離合器使用特性及離合器磨損情況，所顯示的擋位位置可能會暫時不準確。若由於過度磨損、離合器調整不當或操作者踩著離合器，而使離合器打滑，可能會發生暫時錯誤讀數，但並不常見。
- 如果量表安裝在配備了ABS的重車上，請確認ABS警示燈可以正常工作。關於ABS警示燈操作，請參見車主手冊。
- 里程表將顯示VINERR，如果量表鎖定(累積31.1英里(50公里))到ABS車輛之後又被安裝在非ABS車輛上，則ABS警告燈將亮起。
- 2007年款及更早版本的車輛不支援擋位指示燈顯示功能。

電池重新連接與初始化

電池重新連接或新量表安裝後，量表需要大約半箱燃油才能正確初始化燃油範圍(剩餘燃油可行駛英里數)功能。

在第一整箱燃油消耗期間，量表軟體開始處理，以瞭解您的騎乘模式，最終針對您的獨特騎乘特點量身打造燃油範圍計算方式。

以一整箱燃油開始騎乘時，油位顯示器和油箱安裝式燃油表不一定相符。油箱燃油表利用持續掃針指示油位，而速度表/轉速表油位則是利用分段顯示。每段代表油箱的1/8。例如，如果某段剛剛增加或即將減少，則不會顯示任何變化，而油箱安裝式量表的指針位置則很可能會改變。

燃油加注和加滿

加油時，建議至少添加7.6升(2美式加侖)的燃油，以更新燃油和里程顯示。如果燃油顯示在摩托車運行後沒有立即更新，那麼燃油和里程顯示將會在未來48.3公里(30英里)內慢慢更新。

按住「行程」重設切換開關，以便在「英里」和「公里」之間切換。

顯示修改

背光顏色可以針對整套量表修改，也可以針對刻度盤、速度表指針、轉速表指針和顯示器單獨修改。擋位指示燈和油位顯示器也可以停用。

油位顯示器

1. 請參閱「圖4」。按住短途旅行重設按鈕。將點火開關轉至ACC。然後鬆開短途旅行重設按鈕。量表顯示「SETUP」並呈現燃油油位顯示。
2. 將點火開關轉到OFF(關閉)位置。將開關轉回ACCY，將燃油油位顯示從「ON」切換為「OFF」。
3. 按下短途旅行重設按鈕，切換到下一個顯示控件，或將點火開關轉為OFF或IGN以恢復正常操作並儲存設定。



圖4。油位顯示設定

擋位指示燈顯示

1. 按住短途旅行重設按鈕。將點火開關轉至ACC。然後鬆開短途旅行重設按鈕。量表顯示「SETUP」並呈現擋位指示燈顯示。
2. 按下短途旅行重設按鈕，在不同的顯示屏上切換，直到選中擋位指示燈功能。量表顯示SETUP並顯示完整的擋位號範圍(「1」到「5」或「6」)。
3. 將點火開關轉到OFF(關閉)位置。將開關轉回ACCY，將擋位指示燈顯示從「ON」切換為「OFF」。

4. 按下短途旅行重設按鈕，切換到下一個顯示控件，或將點火開關轉為OFF或IGN以恢復正常操作並儲存設定。

背光亮度

1. 按住短途旅行重設按鈕。將點火開關轉至ACC。然後鬆開短途旅行重設按鈕。量表顯示「SETUP」並呈現燃油油位顯示。
2. 按下短途旅行重設按鈕，在不同的顯示屏上切換，直到選中亮度功能。量表顯示SETUP BRIGHT並顯示完整的檔位號範圍(1-6)。
3. 快速將點火開關轉為「OFF」，然後轉至ACCY以在「BRIGHT(亮)」和「DIM(暗)」設定之間切換。
4. 按下短途旅行重設按鈕，切換到下一個顯示控件，或將點火開關轉為OFF或IGN以恢復正常操作並儲存設定。

時鐘調整

1. 若要調整量表上的時鐘，可以切換至時鐘顯示。
2. 按住短途旅行重設按鈕。按住短途旅行重設按鈕，選擇12小時或24小時時鐘。
3. 小時閃爍。快速按下短途旅行重設按鈕以調整到所需時間。按住短途旅行重設按鈕。
4. 分鐘閃爍。快速按下短途旅行重設按鈕以調整到所需時間。按住短途旅行重設按鈕。
5. AM(上午)或PM(下午)閃爍。按短途旅行重設按鈕進行選擇。按住短途旅行重設按鈕。

顯示顏色

1. 按住短途旅行重設按鈕。將點火開關轉至ACC。然後鬆開短途旅行重設按鈕。量表顯示「SETUP」並呈現燃油油位顯示。
2. 按下短途旅行重設按鈕，在不同的顯示屏上切換，直到選中顯示顏色功能。量表顯示COLORALL(一次更改所有顯示顏色)、DIAL(更改轉速表和速度表的背光顏色)、LCD(更改LCD顯示屏的背光顏色)、速度表(更改速度表指針顏色)或轉速表(更改轉速表指針顏色)。
3. 將點火開關轉到OFF(關閉)位置。將開關轉回ACCY。量表顯示目前顏色的顏色編號。

4. 請參閱「表格3」和「圖5」。按住短途旅行重設按鈕以快速循環切換顏色。鬆開短途旅行重設按鈕以停止循環切換顏色。或反復按下並鬆開短途旅行重設按鈕，以在顏色之間緩慢循環。
5. 將點火開關轉到OFF(關閉)位置。將開關轉回ACCY以儲存顏色。量表將顯示「SAVED(已儲存)」並返回到顯示顏色選擇功能表。
6. 將點火開關轉為「OFF」或「IGN」以恢復正常操作。

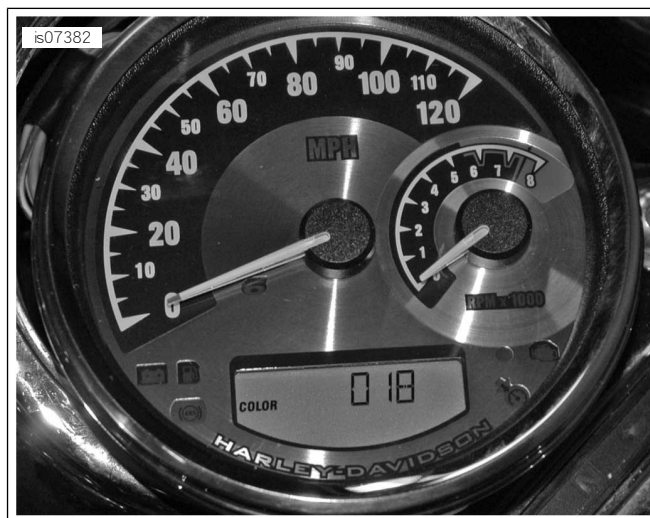


圖5。選擇顯示顏色

表格3。顏色指南

號碼	範圍顏色
000-015	紅色
016-030	琥珀色(橘色)
031-060	黃色
061-100	黃色/綠色
101-180	綠色
181-250	綠色/藍色
251-350	藍色
351-380	藍色/紫色
381-440	藍紫色
441-490	粉紅色
491-525	紅色
526-600	白色/淺色

說明：顏色描述和顏色範圍都是近似值。

表格4。故障排除

操作	問題	可能的原因	可能的解決方案
複製里程表資料	量表不顯示百分比、「CHECK」和「OK」。	量表已經執行里程表複製過程，或者量表可能沒有電源。	安裝量表並確認功能。
複製里程表資料	量表不顯示百分比、「CHECK」和「OK」。	車輛點火開關未處於「IGN」(點火)位置。	轉到「IGN」。
複製里程表資料	量表不顯示百分比、「CHECK」和「OK」。	車輛RUN/STOP(運轉/停止)開關不在RUN(運轉)位置。	轉到「RUN」。
複製里程表資料	量表開始顯示百分比，但未完成。	量表與車輛總線(電氣系統)失去通訊或量表與車輛不相容(裝配或車型年份不正確)。	將車輛點火開關設定為「OFF(關閉)」，將RUN/STOP(運轉/停止)開關設定為STOP，等待15秒鐘，然後重試。
複製里程表資料	量表在開始倒計時之前顯示「NOCAL」或「VINERR」。	正常的軟件功能。	不需要任何動作。確認量表顯示百分比、「CHECK」和「OK」。量表工作正常。
安裝至車輛線束	LCD顯示「NOCAL」。	量表沒有進行複製里程表過程。	在i-sheet中執行複製里程表過程。
安裝至車輛線束	LCD顯示「vinerr」。	量表已經與另外一台重車「配對」過(總計31.1英里(50公里))。	在前一台重車上重新安裝，以確認無「vinerr」。

表格4。故障排除

操作	問題	可能的原因	可能的解決方案
進入設定模式	將不會進入設定模式。	與量表接頭或行程重設按鈕的連接鬆脫。	檢查量表接頭中的彎曲配件插銷#6，或檢查行程重設按鈕的操作情況。
擋位指示燈	擋位指示燈無法正常運作。	未開啟。	使用說明書在設定模式下開啟擋位指示燈。
擋位指示燈	擋位指示燈無法正常運作。	車輛是2007年款或更早版本。	N/A
油位	油位無法正常運作。	如為Sportster，檢查燃油位傳送器是否正確安裝。	查閱說明書完成正確的安裝程序。
顏色變更	顏色將無法儲存。	顏色並未正確儲存。	使用說明書完成正確的儲存程序。
說明：提交保固索賠之前，如有關於安裝或故障排除方面的問題，請聯絡技術服務部門。			